چاپ منتخب قرآن با ترجمه فروزانفر

کتاب «آیات منتخب از کلام‌ا... مجید» با ترجمه بدیع‌الزمان فروزانفر و تنظیم‌وتدوین عنایت‌ا... مجیدی توسط انتشارات بنیاد موقوفات افشار منتشر و راهی بازار نشر شد. محمدرضا شفیعی کدکنی، ترجمه فروزانفر از قرآن کریم را درست‌ترین و در عین حال دقیق‌ترین و روان‌ترین ترجمه‌ای عنوان کرده که تاکنون به زبان فارسی انجام شده است. این کتاب با ۱۹۶ صفحه، شمارگان ۱۱۰۰ نسخه و قیمت ۴۵ هزار تومان منتشر شده است. / جام جم دیلی

«شنای پروانه» ماندنی شد

چند روز قبل رسول صدرعاملی، تهیه‌کننده فیلم «شنای پروانه» به کارگردانی محمد کارت اعلام کرد، با توجه به افزایش آمار مبتلایان به کرونا و برای احترام به کادر درمانی کشور، اکران این فیلم از روز چهارشنبه، ۲۵ تیر ادامه نخواهد داشت. علی سرتیپی، مدیرعامل دفتر پخش فیلمیران و پخش‌کننده شنای پروانه گفت: با وجود مخالفت تهیه‌کننده فیلم، قرار شد شنای پروانه چند روز دیگر هم روی پرده باشد. / ایسنا

در ۳ ماهه نخست امسال به طور میانگین ۱۰ تک‌آهنگ مجوز گرفته است. علت افزایش میزان علاقه خوانندگان به انتشار تک‌آهنگ چیست؟

تک‌آهنگ؛ تنها راه ارتباطی خوانندگان!

پیمان طالبی

ادبیات و هنر

در فضای موسیقی جهان، خوانندگان می‌توانند آثار خود را به صورت آلبوم یا به صورت تک‌آهنگ منتشر نمایند. هرچند آلبوم‌های موسیقی به فرآیند انتشار اثر رسمیت می‌بخشند و خواننده دارای آلبوم، می‌تواند ادعا کند اثری از خود بر جای گذاشته، اما بسیاری از کارشناسان موسیقی معتقدند دوران آلبوم به پایان رسیده و تک‌آهنگ‌ها امروزه بر موسیقی حکم‌فرمایی می‌کنند. خوانندگانی که یک سال یا بیشتر را برای ساخت یک آلبوم موسیقی وقت و هزینه صرف می‌کنند و گاه نتیجه و بازخورد موردنظر را هم از آن نمی‌گیرند، بنابر آمارها به ساخت و انتشار تک‌آهنگ بیشتر علاقه دارند. قطعاتی یکی یکی منتشر می‌شود و بنابراین به اندازه یک آلبوم کار نمی‌برند، همچنین در این حالت نیازی به انتشار نسخه فیزیکی هم نیست و می‌توان همان انرژی و هزینه را در فضای مجازی صرف کرد و جواب بهتری گرفت. آمارها نشان می‌دهد در ایران و در سال جاری در مقایسه با سال‌های گذشته، انتشار تک‌آهنگ رونق بیشتری یافته و افزایش چشمگیری داشته است. ابتدا نگاهی به آمارها و ارقام انتشار قطعات تک‌آهنگ در سال‌های گذشته و امسال می‌اندازیم و در نهایت علت یا عوامل این افزایش را با هم بررسی خواهیم کرد.

نگاهی به آمارها

طبق آمارهای اعلام شده از سوی دفتر موسیقی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، در نیم‌سال نخست سال ۱۳۹۸، ۲۷۰ عنوان اجرای صحنه‌ای با ۵۲۰ اجرا، ۱۶۱ آلبوم موسیقی، سه آلبوم تصویری موسیقی، ۱۰۷۸ تک‌آهنگ، ۱۲۷ نماآهنگ، ۴۰ کتاب گویا و ۲۶ اجرای گروه‌های خارجی در ایران از دفتر موسیقی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی مجوز گرفته‌اند. همچنین در نیمه اول امسال ۶۳۰۰ پرونده شعر و ترانه در دفتر موسیقی تشکیل شده است. ضمن این‌که از بین ۲۷۰ عنوان اجرای صحنه‌ای که در شش ماه نخست امسال از دفتر موسیقی مجوز گرفته‌اند، ۱۳۵ عنوان موسیقی پاپ، ۵۲ عنوان موسیقی سنتی، ۴۷ عنوان موسیقی کلاسیک، ۱۹ عنوان موسیقی تلفیقی و ۱۷ عنوان موسیقی نواحی است. در نیمه نخست سال ۹۷ یعنی مدت مشابه، ۲۷۳ عنوان اجرای صحنه‌ای موسیقی با ۵۴۸ اجرا، ۲۶۵ آلبوم موسیقی، چهار آلبوم تصویری موسیقی، ۹۶۵ تک‌آهنگ، ۱۴۶ نماآهنگ، ۴۳ کتاب گویا و ۱۳۰ اجرای گروه‌های خارجی در ایران از دفتر موسیقی مجوز گرفته‌اند. در نیم‌سال نخست سال قبل ۳۸۵۰ پرونده شعر و موسیقی در دفتر موسیقی تشکیل شده است. اما در سال جاری و تنها در سه ماهه نخست آن، ۸۳۹ تک‌آهنگ از دفتر موسیقی مجوز دریافت کرده است که این تعداد در بهار سال گذشته ۴۹۵ تک‌آهنگ بوده و افزایش حدود دو برابری داشته؛ یعنی به‌طور میانگین در هر روز، تقریبا ده تک‌آهنگ مجوز گرفته است. همچنین در سه ماهه بهار امسال، ۶۲ آلبوم و ۴۴ نماآهنگ نیز از دفتر موسیقی مجوز گرفته است که سال گذشته در بهار، ۷۶ آلبوم و ۴۸ نماآهنگ با مجوز دفتر موسیقی منتشر شده بود. این آمار نشان می‌دهد میزان رو آوردن خوانندگان به انتشار تک‌آهنگ در مقایسه با سال گذشته رشد صددرصدی داشته است.

اهمیت تک‌آهنگ در موسیقی

از اواخر دهه ۸۰ تا امروز تک‌آهنگ برای گروه‌ها و خواننده‌ها از نان شب هم واجب‌تر است. با این‌که هیچ‌گونه بازگشت مالی مستقیمی از انتشارش نصیب موزیسین‌ها نمی‌شود، اما کارکردش چنان قدرتی دارد که شهرت و موفقیت آینده یک گروه را تضمین می‌کند. بسیاری از خوانندگان مطرح حال حاضر موسیقی پاپ در ابتدا با انتشار تک‌آهنگ شهرت کسب نموده‌اند و تهیه‌کنندگان را برای بستن قراردادهای کلان متقاعد کرده‌اند.

مهم‌ترین نمونه و مثال برای اهمیت این موضوع گروه «چارتار» است. آنها با تک‌آهنگ‌های‌شان (باران تویی و مرا به خاطرت نگه دار) چنان تاثیری بر جامعه گذاشتند که باعث شد ره صدساله را یک شبه بروند. گروه دیگری که از این شیوه به شهرت قابل ملاحظه‌ای رسید، «دال» است. آنها با تک‌آهنگ اولشان با نام «آوازم را می‌رقصیدی» و پس از آن با دو آهنگ دیگر، چنان تاثیری ایجاد کردند که حالا از پرطرفدارترین گروه‌های تلفیقی ایران هستند. هوشمندی در انتخاب تک‌آهنگ‌ها بود که باعث شد دال، قبل از این‌که آلبومی منتشر کند پرطرفدار شود و بلیت کنسرت‌هایش به‌راحتی سولد اوت کند.

در حوزه مدیریتی انتشار تک‌آهنگ‌ها باید دانست که از معدود اقدامات مثبتی که دوره حضور پیروز ارجمند انجام شد همین رسمی کردن تک‌آهنگ‌ها بود. البته این اقدام کمی دیر به فکر مسؤولان رسید، چراکه پیش از آن هم تک‌آهنگ‌های خواننده‌های مجاز منتشر می‌شد.

با وجود کارکرد و اهمیتی که تک‌آهنگ‌ها دارند هنوز امکان فروش و درآمد مستقیم از آنها وجود ندارد و بیشتر یک رسانه و پدیده اجتماعی هستند که می‌توانند به درآمد اقتصادی هم کمک کنند.

سیروان خسروی اولین خواننده‌ای بود که چندی پیش برای ایجاد چنین فرهنگی و شاید در اعتراض به نبود سیستم خرید تک‌آهنگ، اقدام به فروش یکی از تک‌آهنگ‌هایش کرد و از طرفدارانش خواست این آهنگ را بخرند. در سیستم رسمی و وزارت ارشاد همیشه تاخیر و مقاومتی بی‌دلیل در برابر کارهای جدید وجود داشته است. اما مسؤولان باید بدانند که فروش تک‌آهنگ‌ها در جهان مدت‌هاست که از سامانه‌های مختلف رسمیت یافته و بایست این امر در کشور ما نیز به نتیجه درستی برسد.

مساله دیگر این‌که با شیوع کرونا در جهان و در کشور خودمان، فضای انتشار قطعات تازه خوانندگان بیش از پیش به سمت فضای مجازی رفته و خوانندگان تلاش می‌کنند از حداکثر ظرفیت این فضا به نفع موسیقی خود استفاده کنند. موج دوم کرونا باعث شد خوانندگان مطمئن شوند تا اطلاع ثانوی خبری از کنسرت و آلبوم نیست و بنابراین با خیال راحت باید بدانند که فعلا تنها راه ارتباط موسیقایی آنها با مخاطبشان انتشار تک‌آهنگ است. به همین علت شاهد رونق گرفتن صدور مجوز و انتشار تک‌آهنگ‌هایی از خوانندگان پاپ و سنتی هستیم و پیش‌بینی می‌شود این روند دست‌کم تا پایان تابستان ادامه داشته باشد و آمار نیمه نخست سال جاری را از حیث انتشار تک‌آهنگ در فضای موسیقی نسبت به سال‌های گذشته با افزایش چشمگیری روبه‌رو نماید.

آمار نشان می‌دهد میزان رو آوردن خوانندگان به انتشار تک‌آهنگ در مقایسه با سال گذشته رشد صددرصدی داشته است

ضمایر [او]

الیور استون در سرزمین عجایب

این کارگردان، وضعیت هالیوود را به مهمانی «آلیس در سرزمین عجایب» تشبیه کرد

ویلیام الیور استون کارگردان، نویسنده و تهیه‌کننده آمریکایی است. او به‌واسطه کارگردانی سری فیلم‌هایی که در مورد جنگ ویتنام ساخته شده بود، به شهرت رسید و تاکنون سه بار موفق به دریافت جایزه اسکار شده است. در سال ۱۹۶۵ استون به‌عنوان یک معلم زبان انگلیسی در سایگون، پایتخت ویتنام جنوبی مشغول به کار شد. بعد از شش ماه آنجا را ترک کرد و به مکزیک رفت. از همان موقع کار روی داستانش مربوط به جنگ ویتنام را آغاز کرد که بالاخره بعد از یک دهه در سال ۱۹۹۷ به پایان رسید. او پدر شان استون، بازیگر هالیوود است.

این کارگردان مطرح آمریکا درباره وضعیت فعلی هالیوود نکاتی را در انتقاد به آن گفته و وضعیت آن را خنده‌دار توصیف کرده و آن طور که تسنیم نوشته در مصاحبه با مجله نیویورک تایمز گفته است از وضعیت فعلی هالیوود راضی نیست و عجله‌ای برای همکاری با جریان اصلی سینمای آمریکا ندارد.

این کارگردان در مصاحبه با مجله نیویورک تایمز گفته است شیوه فیلمسازی جدید در آمریکا مضحک است. استون در ابتدای این مصاحبه می‌گوید مارکتینگ فعلی هالیوود بسیار گران است. همه چیز بسیار شکننده و آسیب‌پذیر شده و این خنده‌دار است.

او در ادامه می‌گوید که آکادمی هر ۵، ۱۰ یا دو ماه یک بار نظرش را عوض می‌کند تا آنچه را به ذهنش می‌رسد به کار ببندد. این شرایط از نظر سیاسی صحیح است اما دنیایی نیست که من بخواهم در آن کار کنم. من قبل‌تر از این هیچ‌وقت هالیوود را این قدر عصبی ندیده بودم. وضعیت آن مانند مهمانی آلیس در سرزمین عجایب شده است.

استون درباره گلایه‌هایش توضیح داد: فیلمسازی در شرایط فعلی بسیار گران شده است، برای این‌که شما باید تمام جوانب احتیاط را رعایت کنید. فیلمبرداری ۵۰ روزه به ۶۰ روزه تبدیل شده است و فاصله‌گذاری میان بازیگران نیز باید لحاظ شود. این علت چیزی است که درباره آن صحبت می‌کنم.

استون خبر از تولید دو مستند داده است که در حال کار روی آنهاست. یکی مستندی درباره قتل جان اف کندی که فیلمی درباره آن در سال ۱۹۹۱ ساخت و دیگری هم مستندی درباره انرژی پاک. او اشاره کرده است که اینها سوژه‌های مستندند و حتما محبوب و پرطرفدار نخواهند بود.

ی در گفت‌وگو با جام جم:

ای بتمن و سوپرمن

تفاوت بزرگ دارد با دیگر چالش‌های هنری و ت، خودش را در نتیجه و برداشتی به نمایش ود؛ این برداشت نه آمیخته به حسرت است مر در هر بزنگاه پر اندوه و دشوار. گفت‌وگو با ر کسی که مجموعه «بچه‌های ایران» را ت بصری پیاده شده است. نکته ی طباطبایی سال‌ها پیش در

و از قداستی حکایت می‌کند که برای رزمندگان قائل هستیم چه رزمندگان در هشت سال دفاع مقدس چه مدافعان حرم که جانشان را کف دست گرفته‌اند و به میدانی که هیچ از میدان مین کم ندارد، قدم گذاشته‌اند. چیزی که در این عکس‌ها می‌بینیم تکرار تاریخ است و روایت قهرمانی آدم‌هاست در دوره‌های مختلف تاریخ و در زمان بروز فاجعه‌ها.

شما مسابقات بین‌المللی متعددی برگزار کرده‌اید از جمله برای کرونا. آیا شاهد تفاوت نگاه یا برداشتی بین هنرمندان ایرانی و خارجی بودید؟

هنرمندان هر منطقه جغرافیایی یا مذهبی نگاه خاص خودشان را به موضوعات مختلف دارند که برآمده از اعتقادات و فرهنگ متفاوت آنهاست. آنها در آثارشان از نمادهای بصری متفاوتی استفاده می‌کنند؛ مثلا هنرمندان غربی، کسانی که از آمریکای شمالی یا آمریکای لاتین برایمان اثر می‌فرستادند، نمادهایی چون سوپرمن و بتمن را برای توصیف جان گذشتن گروه‌های مدافع سلامت در کارهایشان استفاده می‌کنند، هنرمندان آسیای میانه به لحاظ نمادشناسی سراغ بودا و قدیسین مشابه بودا می‌روند و در کشورهای اسلامی، ملائک و فرشته‌ها بیشترین کارکرد بصری را برای نشان دادن ارزش و قداست مدافعان سلامت دارند.

نکته قابل توجه درباره مجموعه مونتاژ بچه‌های ایران، این است که یک رویداد عینی را نمایش می‌دهد. نه سراغ تخیل رفته و نه از نمادهای فرهنگی، مذهبی یا تاریخی استفاده کرده‌اند. آنچه می‌بینیم حقیقت محض است و من بعید می‌دانم عکس‌های جدید بازسازی شده باشند.

همه ما در عکس‌های مختلف، پزشکان و پرستارانی را دیده‌ایم که چهره‌هایشان رد ماسک گرفته و حتی زخم شده است. تصاویر زیادی از تلاش و خستگی‌هایشان ثبت شده و عکس‌هایی که آنها را در پوشش سنگین دفاعی بیمارستان نمایش می‌دهد. همچنین عکس‌هایی از رزمندگان در ذهن داریم با تجهیزات سنگین، ماسک‌های شیمیایی، صورت‌های زخمی، پاهایی که در پوتین‌ها زخم می‌شدند.

اتفاق مهم این مجموعه آن است که همه اینها را به موازات هم نمایش داده و بهانه‌ای شده برای یادآوری دوران دفاع مقدس که باید همیشه و دائم صورت بگیرد.

عدد سوم

«بینوایان» در هشت‌بهشت

۳

معاونت فرهنگی سازمان جهاددانشگاهی تهران در راستای برگزاری مجموعه مسابقات کتابخوانی دانشجویی هشت‌بهشت، برای سومین دوره این رویداد رمان کلاسیک «بینوایان» اثر ویکتور هوگو را برای مطالعه دانشجویان دانشگاه‌های استان‌های تهران و البرز انتخاب کرده است. نسخه معتبر رمان دوجلدی «بینوایان» برای مطالعه و شرکت در این مسابقه، چاپ انتشارات امیرکبیر است و دانشجویان پس از مطالعه آن، روز جمعه ۲۸ شهریور به‌صورت آنلاین در مسابقه شرکت و با یکدیگر رقابت می‌کنند.

عدد چهارم

برگزاری مجازی نمایشگاه ایران‌نوشت

۳۱

مدیرعامل مجمع نوشت‌افزار ایرانی-اسلامی از برگزاری نمایشگاه «ایران‌نوشت» به‌صورت مجازی خبرداد و گفت: نمایشگاه امسال باتوجه به شیوع ویروس کرونا با تمرکز بر فضای مجازی و فروشگاه‌های محلی برگزار می‌شود. این جشنواره از ۱۸ مرداد افتتاح خواهد شد و تا ۳۱ شهریورماه ادامه خواهد داشت.

خواندنی

بررسی جایگاه زنان و دختران در ادبیات کودک

کتاب «زنان، دختران، ادبیات کودک» نوشته سیدعلی کاشفی خوانساری منتشر شد. این کتاب در ۱۱۴ صفحه و با قیمت ۲۸ هزار تومان در انتشارات آرون راهی بازار نشر شده است. در معرفی این کتاب آمده است: «زنان، دختران، ادبیات کودک» کتابی با موضوع بررسی جایگاه زنان و دختران در ادبیات کودک است. نویسنده در این کتاب به بررسی مسائلی چون نقش و سهم دختران در داستان‌های کودک و نوجوان، جایگاه نویسندگان زن در تاریخ ادبیات کودک و نوجوان، مجلات دخترانه، کودک همسری، نوشته‌های مادرانه و... پرداخته است.

سینمای جهان [راش]

«مالوری» بدون حضور مالوری؟!

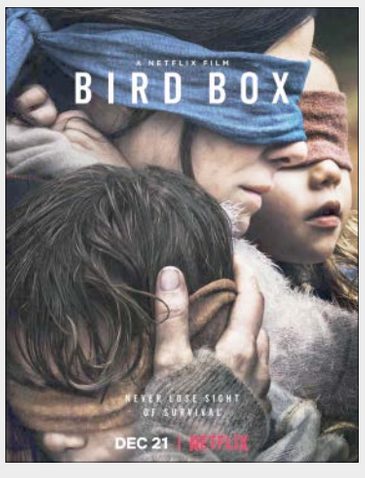
قسمت دوم «جعبه پرنده» ساندرا بولاک در مرحله تولید

کیکاووس زیاری

سینمای جهان

«فعلا نمی‌توانم چیز زیادی بگویم، اما خوب است بدانید که تدارکات برای تولید قسمت دوم «جعبه پرنده» شروع شده است.» این جمله‌ای است که جاش مالرمن، نویسنده داستان پرخواننده و مشهور جعبه پرنده به رسانه‌های کنجکاو گفته است. به این ترتیب، دوستداران فیلم آخر ساندرا بولاک می‌توانند امیدوار باشند دومین قسمت ماجراجویی‌های دلهره‌آور و علمی-تخیلی او را به‌زودی روی خط اینترنت تماشا کنند. شبکه نتفلیکس سال ۲۰۱۸ نسخه اصلی را به صورت زنده و استریم برای علاقه‌مندان گونه علمی-تخیلی پخش کرد. به گفته مدیران نتفلیکس بیش از ۴۵ میلیون نفر جعبه پرنده را تماشا کرده و آن را تبدیل به یکی از موفق‌ترین آثار سینمایی سال کردند.

مالرمن در گفت‌وگوی تازه خود، به این نکته اشاره کرد که بحث ساخت قسمت دوم در شش ماه اخیر بسیار جدی شده و او کار نگارش فیلمنامه را هم شروع کرده است. این فیلمنامه با نگاهی به داستان «مالوری» نویسنده نوشته می‌شود. این داستان دنباله‌ای بر داستان کتاب جعبه پرنده است و ماجراهای آن را دنبال می‌کند. مالرمن اعلام کرده داستان مالوری تا حدود یک ماه دیگر روی پیشخوان کتابفروشی‌ها قرار می‌گیرد. با این حال، نویسنده توضیحی درباره داستان مالوری نداد. در عین حال، مشخص نیست فیلم سینمایی کدام بخش‌های داستان را انتخاب خواهد کرد. مالرمن یکی از نویسندگان فیلمنامه نسخه اصلی بود و با قسمت دوم هم همکاری نزدیکی دارد.

علاقه‌مندان فیلم موفق به کشف این نکته شده‌اند که داستان مالوری، ۱۲ سال بعد از پایان ماجراهای جعبه پرنده اتفاق می‌افتد. بنابراین، دو شخصیت کودک اصلی داستان نسخه اصلی در قسمت دوم، به دوران جوانی خود رسیده‌اند. مالرمن در گفت‌وگوی خود حاضر نشد درباره شخصیت مالوری حرف بزند و بگوید او نقشی در ماجراهای نول مالوری دارد یا نه. نقش مالوری را در فیلم، ساندرا بولاک بازی کرد. او مادر جوان و مجردی است که به دنبال شیوع یک ویروس مرگبار، تلاش دارد جان فرزندش را نجات دهد و راهی یک سفر رودخانه‌ای خطرناک و ناشناخته می‌شود. شیوع ویروس مرگبار، مردم عادی را به جنون رسانده و باعث خودکشی داوطلبانه‌شان می‌شود. برای مقابله با این ویروس و بیماری، آدم‌ها باید چشم‌هایشان ببندند. نگاه کردن به هر چیزی، آنها را به مرز جنون و خودکشی می‌رساند.

به گفته مالرمن، داستان قسمت دوم جذاب‌تر، هیجان‌انگیزتر و مرموزتر از نسخه اصلی است و تماشاگران خود را به دنیاهای ناشناخته تازه‌ای می‌برد. بنابراین، هیولاهای نسخه اصلی به موجوداتی وحشی‌تر و ترسناک‌تر از قبل تغییر کرده‌اند. در حالی که رسانه‌ها نتوانسته‌اند بولاک را پیدا و با او در رابطه با قسمت دوم صحبت کنند، طرفداران نسخه اصلی می‌گویند قسمت تازه فیلم بدون حضور او هیچ جذابیتی نخواهد داشت. در نسخه اصلی به جز بولاک بازیگرانی چون جان مالکوویچ، تروانت رودس و ماچین گان کلی هم بازی داشتند. اما بار اصلی داستان فیلم، بر دوش بولاک و دو بازیگر کوچولوی آن بود. داستان جعبه پرنده که در سال ۲۰۱۴ منتشر شد، بلافاصله به صورت یکی از موفق‌ترین کتاب‌های ماه درآمد و همان زمان مورد توجه صنعت سینما قرار گرفت. / هالیوودریپورتر